KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3077/81

af 27. oktober 1981

om levering af mel af blød hvede til Det hashemitiske kongerige Jordan som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1949/81 (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (5), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

den 19. maj 1981 har Rådet for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 14 000 t korn til Det hashemitiske kongerige Jordan i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1981;

gennemførelse af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af visse fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (6); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

den metode, der anvendes ved sammenligning af budene, må som følge af Grækenlands tiltrædelse præciseres, da det drejer sig om et produkt, for hvilket der i samhandelen mellem Grækenland og de øvrige medlemsstater anvendes et tiltrædelsesudligningsbeløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det tyske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Med henblik på sammenligning af budene justeres hvert bud i givet fald med det tiltrædelsesudligningsbeløb, som anvendes i samhandelen mellem Grækenland og de øvrige medlemsstater, jf. dog artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1974/80.

Justeringen foretages ved at forhøje de bud, hvori Grækenland er anført i henhold til ovennævnte forordnings artikel 4, stk. 3, andet afsnit, med tiltrædelsesudligningsbeløbet.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 198 af 20. 7. 1981, s. 2.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(5) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(6) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. oktober 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

1. **Program** : 1981.
2. **Modtager** : Det hashemitiske kongerige Jordan.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Det hashemitiske kongerige Jordan.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : mel af blød hvede.
5. **Samlet mængde** : 10 220 tons (14 000 tons blød hvede).
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt Main (telex 411 475).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
   — melet skal være sundt, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : højst 14 %,
   — proteinindhold : mindst 10,5 % (N × 6,25 i forhold til tørstoffet),
   — askeindhold : højst 0,62 % i forhold til tørstoffet.
10. **Emballering** :
    — i nye sække [1],
    — jutesække med en minimumsvægt på 600 g,
    — sækkenes nettovægt : 50 kg,
    — paskrift på sække : påskrift ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :
    »WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO H. K. OF JORDAN / FOR FREE DISTRIBUTION«.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : fob.
13. **Lossehavn** : —
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : den 13. november 1981, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 1. til 20. december 1981.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

---

[1] Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.